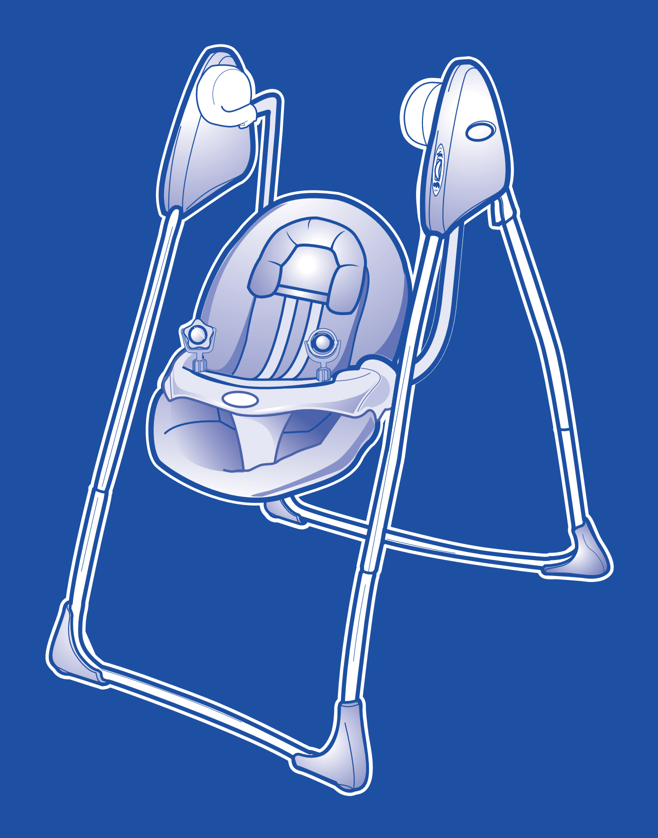


www.gracobaby.com



OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

 PD162895A 11/10



Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM CHILD FALLING OR BEING STRANGLED IN STRAPS:**
  - Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
  - Never leave child unattended.
  - Never carry swing with child in it.
  - Stop using swing when child attempts to climb out or reaches 25 pounds (11 kg).
  - Some newborns cannot sit in a reclined or upright position and have special needs. Check with your doctor about when to start using this swing. Do not use with a child that weighs less than 5.5 pounds (2.5 kg). Use in most reclined position until child can sit up unassisted.
- **STRANGULATION HAZARD:**
  - DO NOT place swing in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
  - Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.
  - DO NOT suspend strings over the swing or attach strings to toys.
- **DO NOT USE SWING** without the seat cover.
- **DISCONTINUE USING YOUR SWING** should it become damaged or broken.
- **THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY. Follow assembly instructions carefully.** If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEUILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **POUR PRÉVENIR DE SÉRIEUSES BLESSURES OU LA MORT D'UN ENFANT EN TOMBANT OU PAR ÉTRANGLEMENT AVEC LES COURROIES:**
  - Toujours se servir de la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps de l'enfant.
  - Ne jamais laisser l'enfant sans supervision.
  - Ne jamais transporter la balançoire si bébé est dans la balançoire.
  - Cessez l'usage de la balançoire lorsque l'enfant tente de se hisser hors de la balançoire ou atteint 25 livres (11 kg).
  - Il y a des nouveau-nés qui ne peuvent pas s'asseoir dans une position inclinée ou assise et ont des besoins spéciaux. Vérifiez avec votre docteur pour savoir quand commencer à utiliser cette balançoire. Ne pas utiliser avec un enfant qui pèse moins de 5,5 livres (2,5 kg). Utilisez dans la position la plus inclinée jusqu'à ce que l'enfant puisse s'asseoir sans aide.
- **DANGER D'ÉTRANGLEMENT:**
  - NE PAS installer la balançoire à un endroit ou il y a des cordons, tels les stores, les rideaux ou téléphones, etc.
  - Les cordons peuvent causer des étranglements. NE PAS placer d'articles attachés à un cordon autour du cou de votre enfant, suspendre des cordons au-dessus de la balançoire ou attacher des cordons aux jouets.
  - NE PAS suspendre de ficelles sur la balançoire ou attacher des cordons aux jouets.
- **NE PAS UTILISER LA BALANÇOIRE** sans la housse de siège.
- **CESSEZ L'UTILISATION DE VOTRE BALANÇOIRE** si elle est endommagée ou cassée.
- **CE PRODUIT EXIGE ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE. Suivre soigneusement les instructions d'assemblage.** Si vous rencontrez des difficultés, contactez le département du service à la clientèle.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se cumplen estas advertencias y se siguen las instrucciones de armado, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**
- **PARA EVITAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE DEBIDO A LA CAÍDA DEL NIÑO O LA ESTRANGULACIÓN CON LAS CORREAS:**
  - Use siempre el cinturón de seguridad. Después de ajustar las hebillas, ajuste las correas para obtener un calce apretado alrededor de su niño.
  - Nunca deje a su niño desatendido.
  - NUNCA transporte el columpio con el niño sentado en él.
  - Deje de usar el columpio cuando el niño trate de subirse a la baranda o pese 25 libras (11 kg).
  - Algunos recién nacidos no pueden sentarse en la posición reclinada o vertical y tienen necesidades especiales. Consulte a su médico cuándo comenzar a usar este columpio. No lo use con un niño que pese menos de 5,5 libras (2,5 kg). Úselo en la posición más reclinada hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- **PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:**
  - NO coloque el columpio en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de cortinas, persianas, teléfonos, etc.
  - Los cordones pueden causar estrangulación. NO coloque artículos con un cordón alrededor del cuello de su bebé, tal como cordones de capuchas o cordones de chupetes.
  - NO suspenda los cordones sobre el columpio ni ponga cordones a los juguetes.
- **NO USE EL COLUMPIO** sin la funda del asiento.
- **DEJE DE USAR EL COLUMPIO** si resulta dañado o roto.
- **ESTE PRODUCTO REQUIERE EL ARMADO DE UN ADULTO. Siga las instrucciones de armado detenidamente.** Si experimenta alguna dificultad, por favor contacte al Departamento de Servicio al Cliente.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. **Check** that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

No tools required.

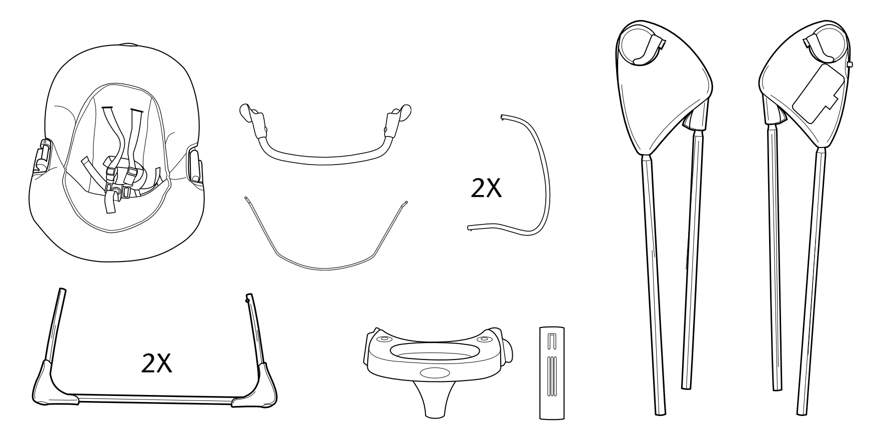
Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. **Vérifiez** que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler ce produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Aucun outil requis.

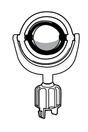
Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. **Verifique** que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

No se necesitan herramientas.

ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS



FEATURES ON CERTAIN MODELS • CARACTÉRISTIQUES SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS

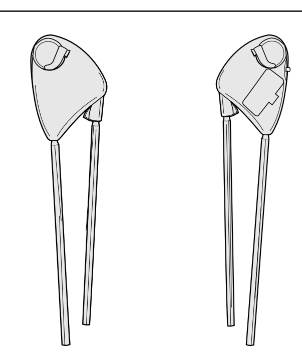



Toy style may vary

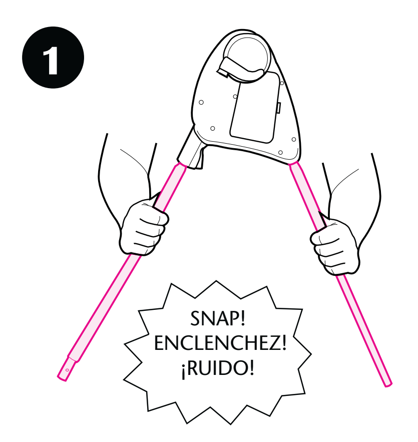
Modèle de jouet peuvent varier

Los estilos de los juguetes pueden variar

Legs • Pieds de base • Patas



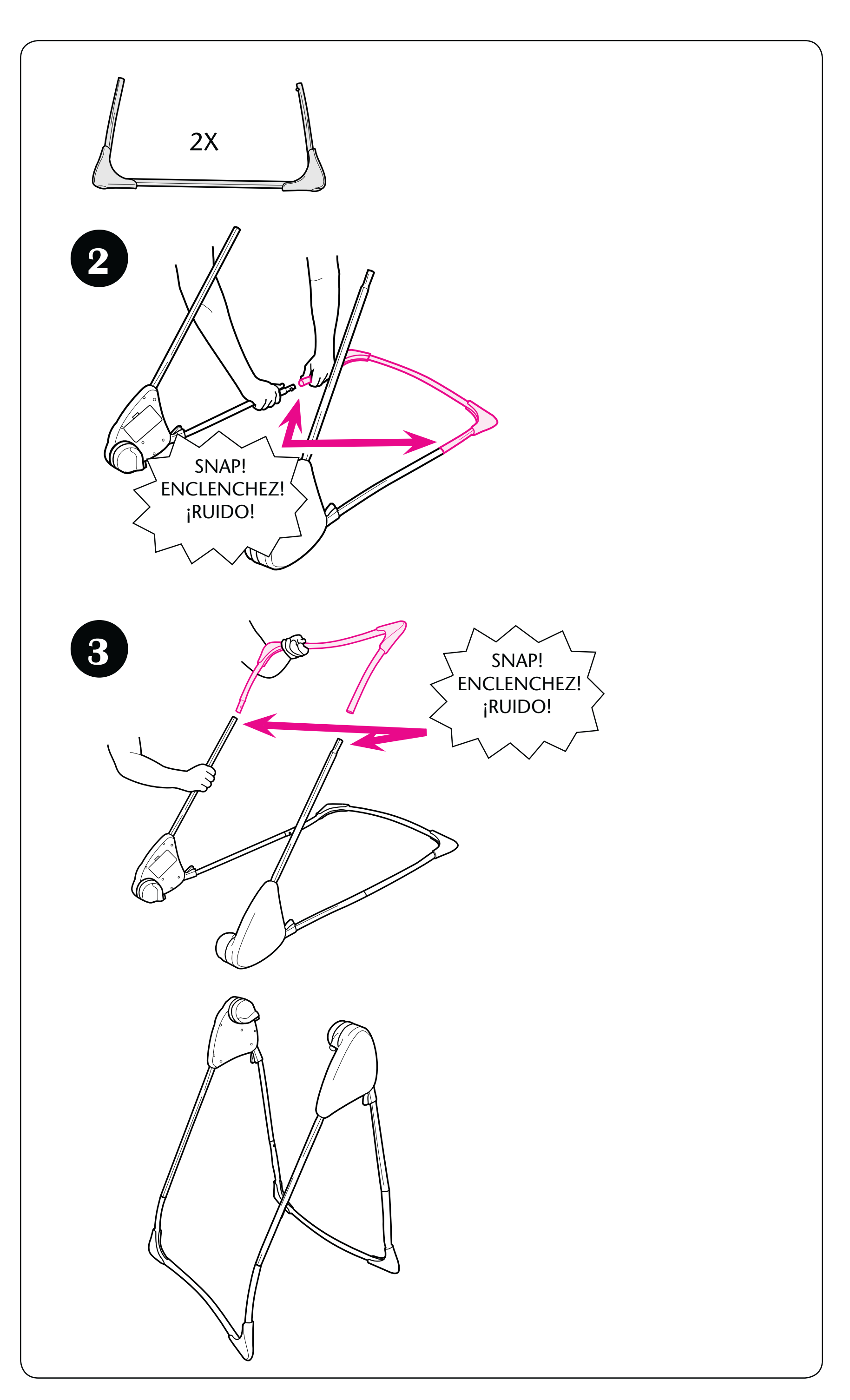
1



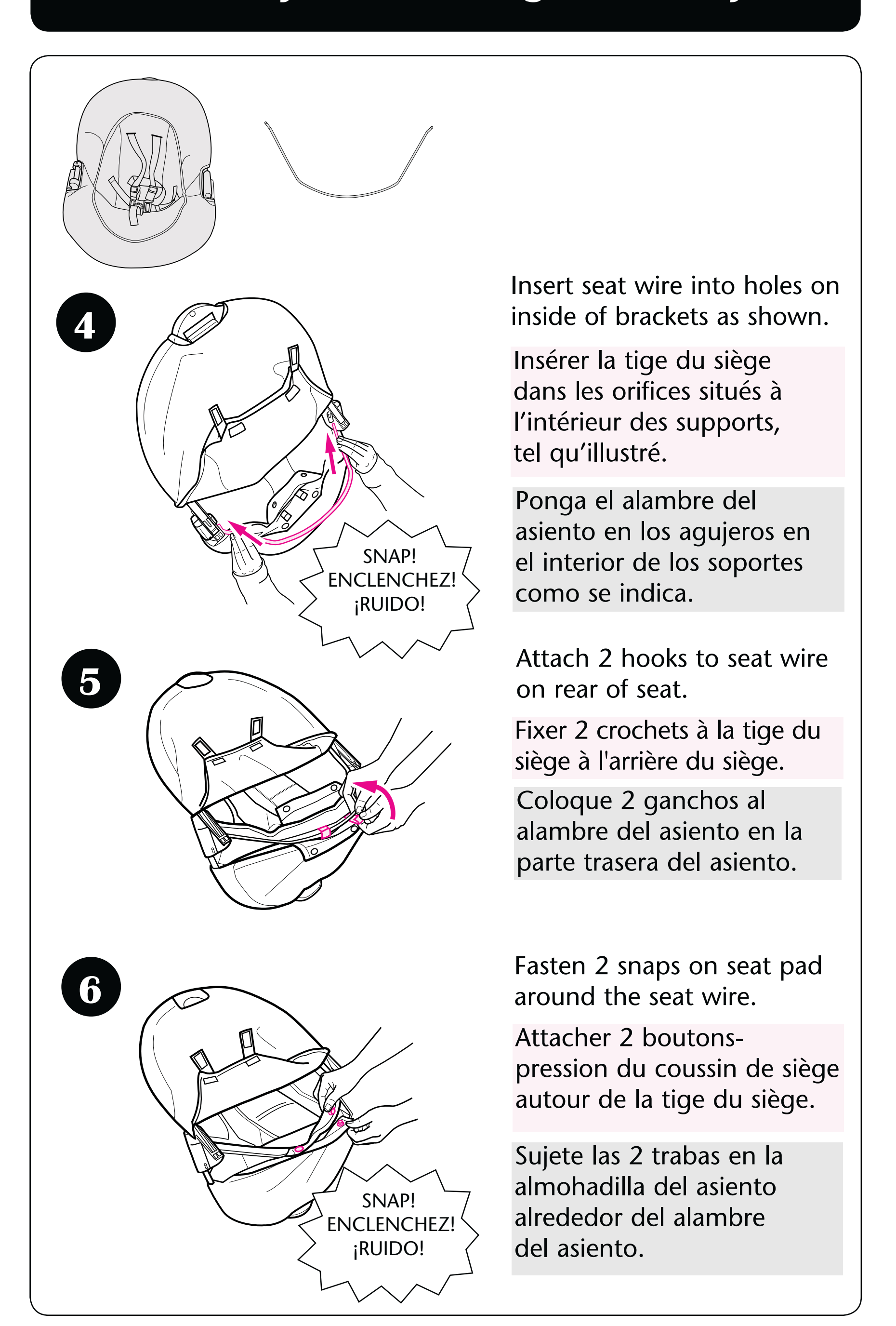
Pull legs apart until they snap into open position. Repeat for other legs.

Séparez les pieds de base jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en position ouverte. Répétez pour les autres pieds de base.

Separe las patas hasta que se traben en la posición abierta. Repita el proceso para las otras patas.


2X
2
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!
3
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!

Assembly • Assemblage • Montaje



Insert seat wire into holes on inside of brackets as shown.

Insérer la tige du siège dans les orifices situés à l'intérieur des supports, tel qu'illustré.

Ponga el alambre del asiento en los agujeros en el interior de los soportes como se indica.

Attach 2 hooks to seat wire on rear of seat.

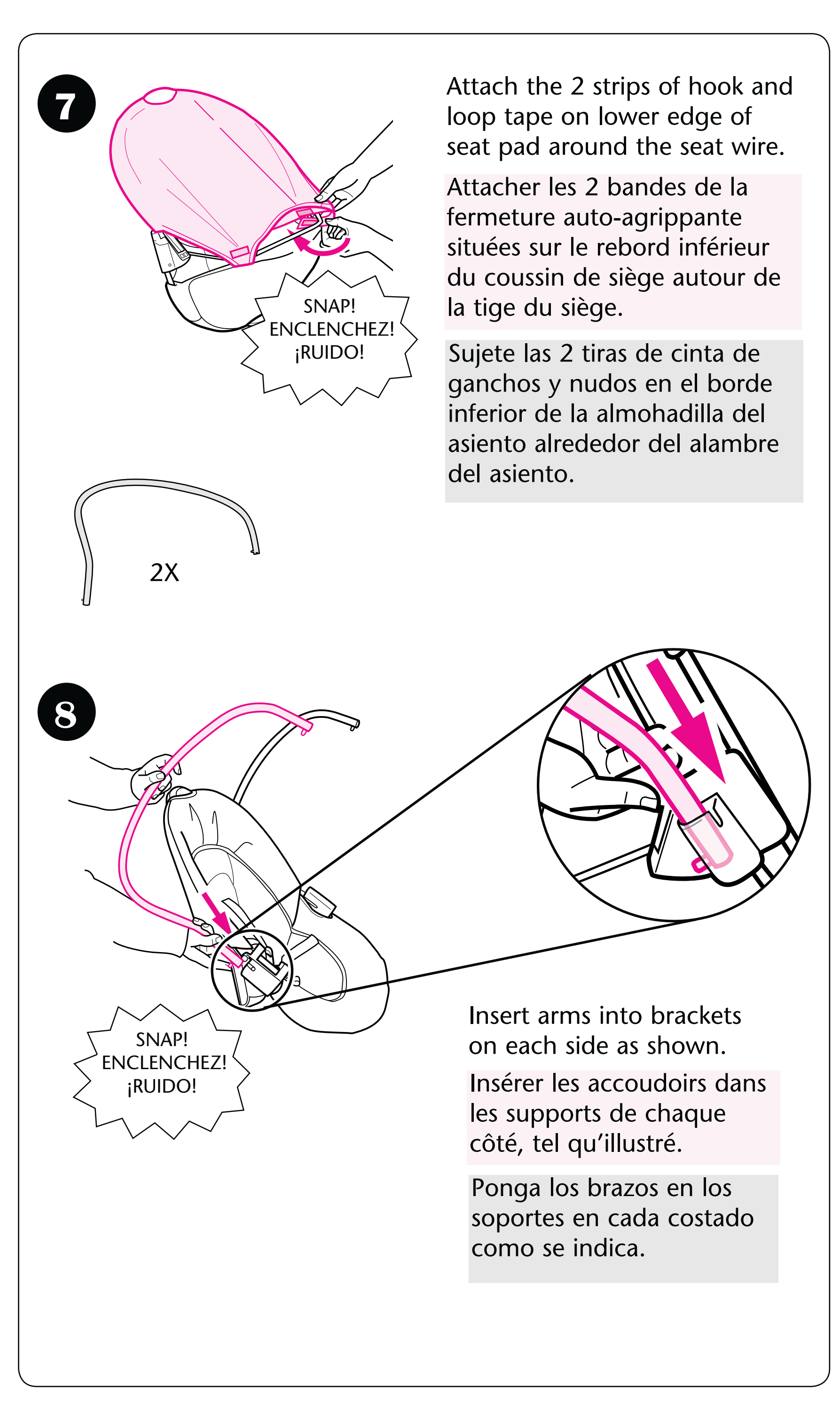
Fixer 2 crochets à la tige du siège à l'arrière du siège.

Coloque 2 ganchos al alambre del asiento en la parte trasera del asiento.

Fasten 2 snaps on seat pad around the seat wire.

Attacher 2 boutons-pression du coussin de siège autour de la tige du siège.

Sujete las 2 trabas en la almohadilla del asiento alrededor del alambre del asiento.



Attach the 2 strips of hook and loop tape on lower edge of seat pad around the seat wire.

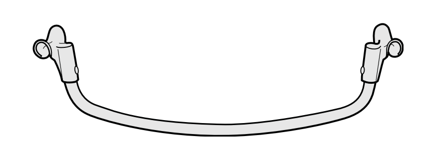
Attacher les 2 bandes de la fermeture auto-agrippante situées sur le rebord inférieur du coussin de siège autour de la tige du siège.

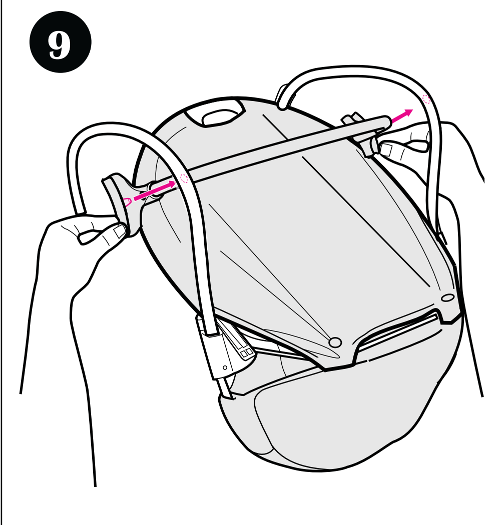
Sujete las 2 tiras de cinta de ganchos y nudos en el borde inferior de la almohadilla del asiento alrededor del alambre del asiento.

Insert arms into brackets on each side as shown.

Insérer les accoudoirs dans les supports de chaque côté, tel qu’illustré.

Ponga los brazos en los soportes en cada costado como se indica.



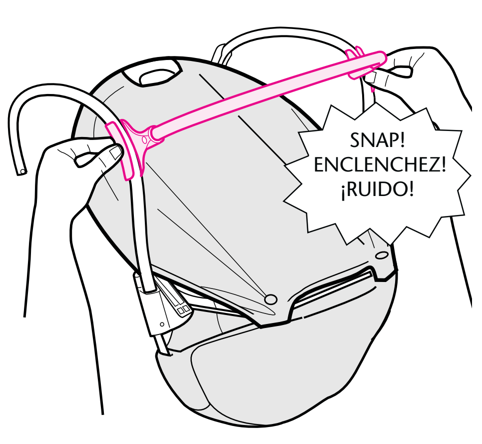


9

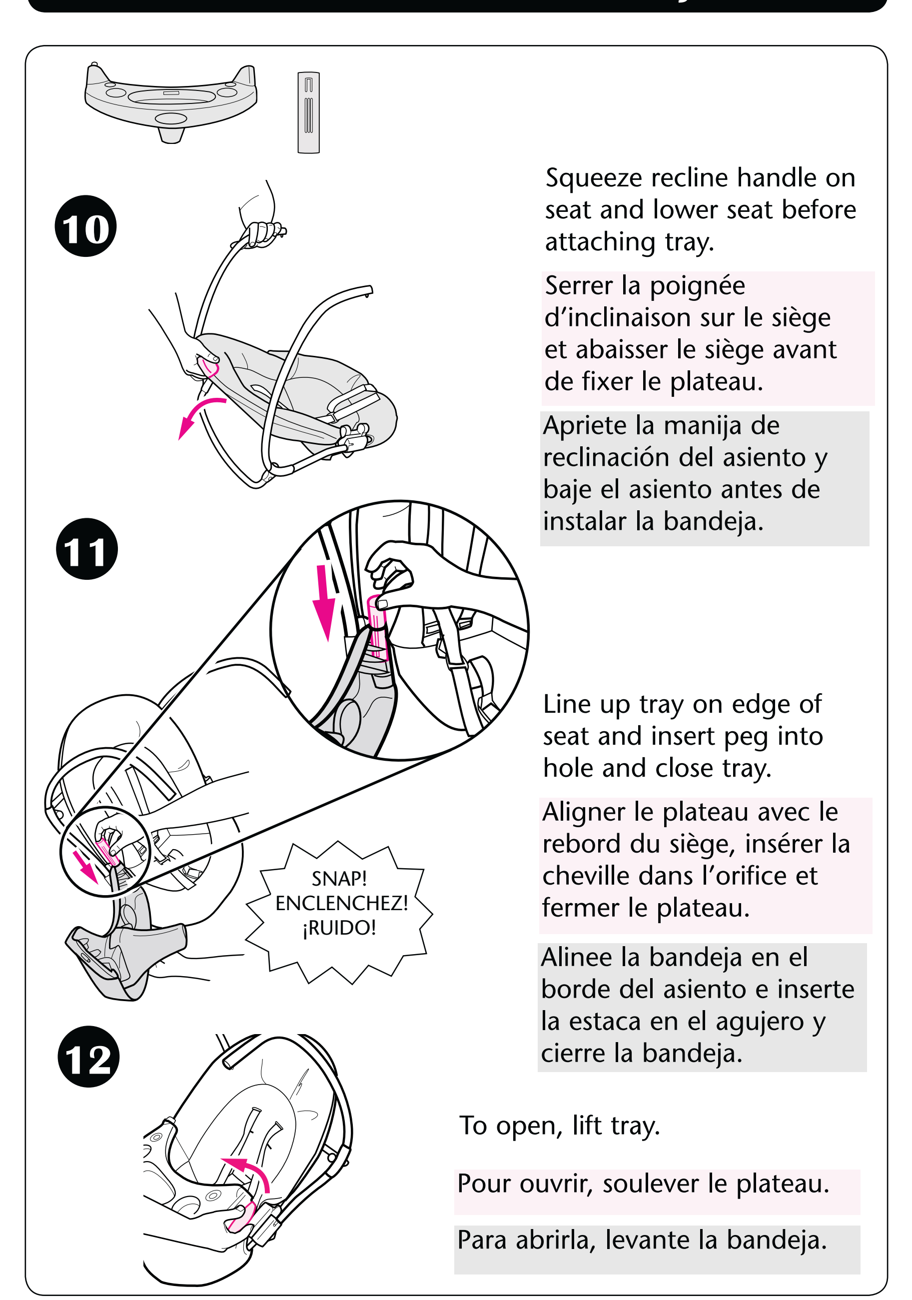
Snap rear tube onto the curved part of the hanger tubes. Tube ends should snap into holes on curved part of hanger tubes.

Enclencher le tube arrière sur la portion incurvée des tubes de suspension. Les extrémités du tube doivent s'enclencher dans les orifices situés sur la partie incurvée des tubes de suspension.

Abroche el tubo trasero en la parte curva de los tubos del colgante. Los extremos del tubo deberán abrocharse en los agujeros en la parte curva los tubos del colgante.



Attaching Tray
• Installation du plateau
• Instalación de la bandeja



Squeeze recline handle on seat and lower seat before attaching tray.

Serrer la poignée d'inclinaison sur le siège et abaisser le siège avant de fixer le plateau.

Apriete la manija de reclinación del asiento y baje el asiento antes de instalar la bandeja.

Line up tray on edge of seat and insert peg into hole and close tray.

Aligner le plateau avec le rebord du siège, insérer la cheville dans l'orifice et fermer le plateau.

Alinee la bandeja en el borde del asiento e inserte la estaca en el agujero y cierre la bandeja.

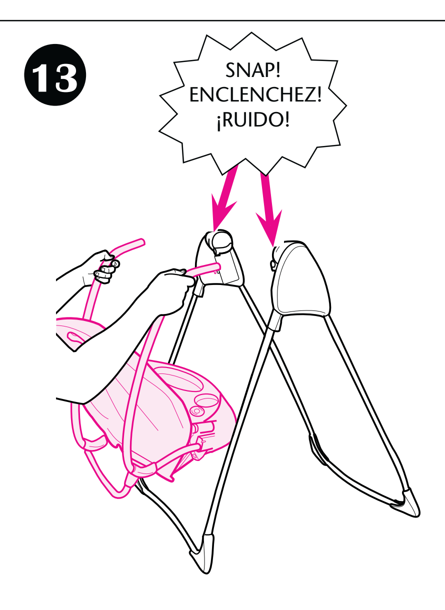
To open, lift tray.

Pour ouvrir, soulever le plateau.

Para abrirla, levante la bandeja.

Attaching Seat to Legs • Fixer le siège aux pieds de base • Instalación del asiento a las patas

13



Snap hanger tubes into brackets on each side of housing. **NOTE:** You may need to start one hanger tube into swing mount while inserting the other.

CHECK that hanger tubes are secure in brackets by pulling firmly on them.

Enclencher les tubes de suspension dans les supports situés de chaque côté du boîtier. **REMARQUE :** Il peut être nécessaire de commencer à insérer un tube de suspension dans la base de la balançoire tout en insérant l'autre.

S'ASSURER que les tubes de suspension sont bien enclenchés dans leurs supports en les tirant fermement.

Trabe los tubos del colgante en los soportes en cada costado del armazón. **NOTA:** Podría necesitar comenzar un tubo del colgante en el montante del columpio mientras inserta el otro.

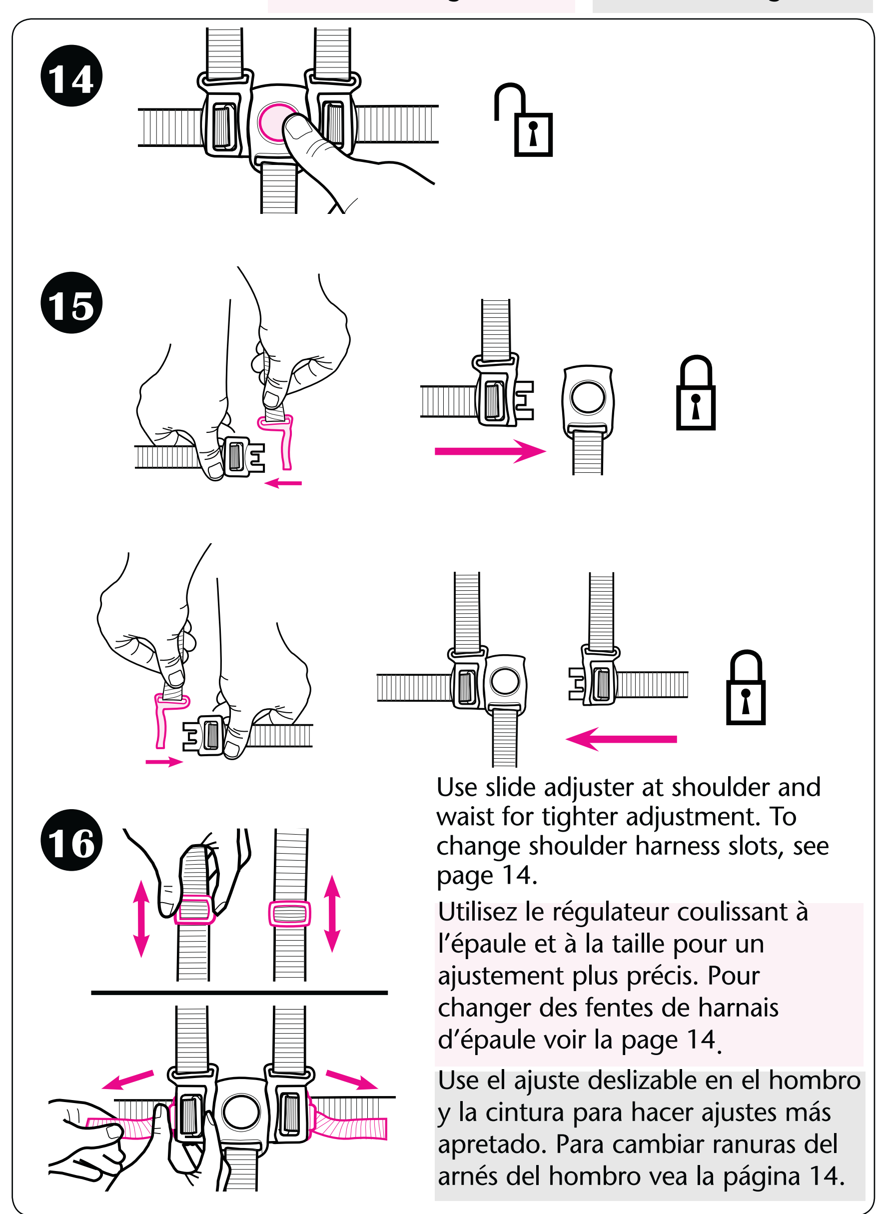
VERIFIQUE que los tubos del colgante estén asegurados en los soportes tirando firmemente de ellos.

To Secure Child • Attacher l'enfant • Para asegurar al niño

⚠ WARNING
Falling Hazard: Always use the seat belt.

⚠ MISE EN GARDE
Danger de chute: Toujours utiliser la ceinture du siège.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de caida: Use siempre el cinturón de seguridad.

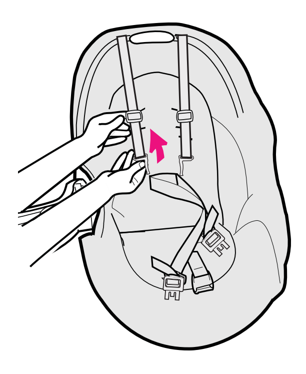


Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment. To change shoulder harness slots, see page 14.

Utilisez le régulateur coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Pour changer des fentes de harnais d'épaule voir la page 14.

Use el ajuste deslizable en el hombro y la cintura para hacer ajustes más apretado. Para cambiar ranuras del arnés del hombro vea la página 14.





When changing harness strap slots, MAKE SURE harness straps are going through same slots in seat pad.

Lorsque vous changez les fentes du passage de la courroie, ASSUREZ-VOUS que la courroie du harnais passe à travers la même fente dans le coussin.

Cuando cambia las ranuras de la correa del arnés, ASEGÚRESE de que las correas del arnés pasan por las mismas ranuras en la almohadilla.





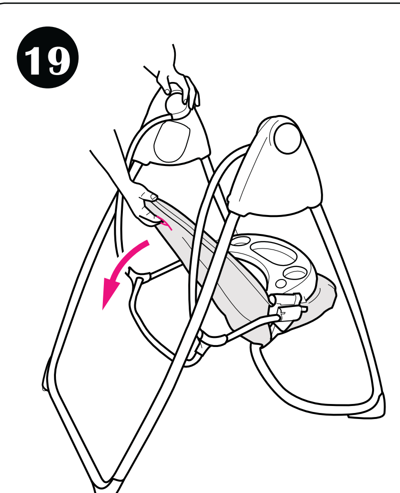
The harness straps must go into the slot that is even with or slightly above the shoulders. Avoid twisting straps.

Les courroies doivent aller dans les fentes de niveau ou juste au-dessus des épaules. Évitez de tordre les courroies.

Las correas del arnés deben pasar por las ranuras a la altura o apenas por encima de los hombros. Evite doblar las cintas.

To Adjust Recline (3 positions) • Pour régler l’inclinaison (3 positions) • Ajustar la posición reclinable (3 posiciones)

19

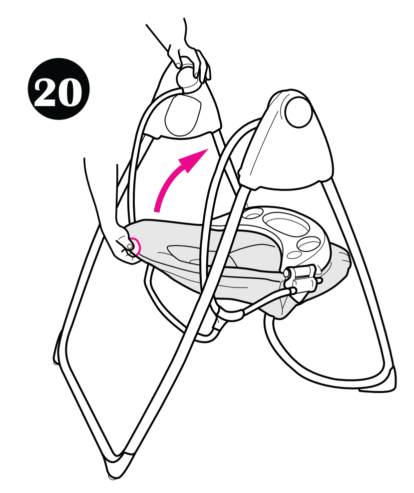


To recline, squeeze handle at top of seat.

Pour incliner, serrer la poignée au sommet du siège.

Para reclinarlo, apriete la manija de arriba del asiento.

20



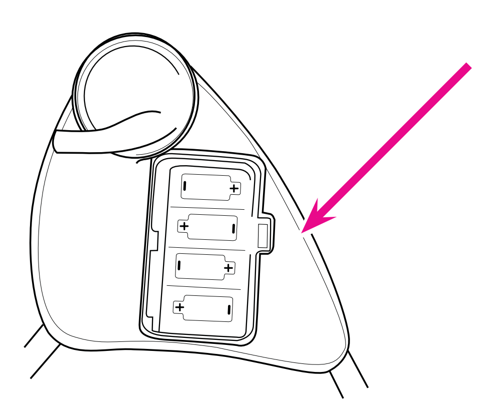
To raise, push seat back up.

Soulever le dossier en poussant pour redresser.

Para levantarla, empuje el respaldo del asiento hacia arriba.

Installing Batteries (not included) • Installation des piles (non incluses) • Instalación de las pilas (no se incluyen)





With baby out of swing, open the battery compartment lid by inserting a key into the slot. Insert four C (LR14 -1.5V) batteries. Replace battery lid.

CHECK that the batteries are put in correctly. Your swing will not run if the batteries are put in backwards.
Refer to page 17 of booklet", For Safe Battery use".

Avec le bébé hors de la balançoire, ouvrir le couvercle du compartiment à piles en insérant une clef dans la fente. Placez-y quatre piles C (LR14 1.5V). Remplacez le couvercle de la pile.

VÉRIFIEZ que les piles sont installées correctement. Votre balançoire ne fonctionnera pas si les piles sont installées à l'envers.
Référez-vous à la page 19 du livret pour "l'usage de pile sécuritaire ".

Con el bebé fuera del columpio, abra el compartimento de la pila insertando una llave en la ranura. Ponga cuatro pilas tamaño C (LR14 - 1,5V). Vuelva a poner la tapa de las pilas.

VERIFIQUE que las pilas están puestas correctamente.
El columpio no funcionará si las pilas están puestas al revés.
Consulte la página 21 para obtener información sobre el "Uso seguro de las pilas".

For Safe Battery Use

Keep the batteries out of children's reach.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged. Never recharge a cell of one type in a recharger made for a cell of another type.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries—alkaline disposables, size C (LR14 - 1.5V). NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

⚠WARNING Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Pour un usage sécuritaire des piles

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte si mélangée avec un type de pile différent, si elle est insérée incorrectement (insérée du mauvais côté) ou si toutes les piles ne sont pas remplacées ou rechargées en même temps. Ne pas mélanger les piles usées et neuves. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte ou exploser si elle est jetée dans le feu ou si vous tentez de recharger une pile qui n'est pas conçue à cet effet. Ne rechargez jamais une pile d'un type dans un chargeur fait pour une pile d'un autre type.

Jetez immédiatement les piles qui fuient. Les piles qui fuient peuvent causer des brûlures de la peau ou d'autres blessures. Lorsque vous jetez des piles, faites-le de manière adéquate, selon les règlements locaux et provinciaux.

Toujours enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisée pour un mois ou plus. Les piles laissées dans l'unité peuvent avoir une fuite et causer des dégâts.

Les piles recommandées sont de type alcalines jetables C (LR14 1.5V). NE PAS mélanger plusieurs types de piles. Changez les piles quand le produit cesse de fonctionner de façon satisfaisante.

⚠MISE EN GARDE Des changements ou modifications faits à cette unité qui ne sont pas expressément approuvés par la personne responsable pour la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

NOTE: Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive lors d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise peut émettre des émissions radioélectriques et si il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer de l'interférence nocive aux radiocommunications.

Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas lors d'une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nocive de la réception radio ou du téléviseur, qui peut être déterminée en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou replacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien avec expérience en radio et téléviseur pour assistance.

Para el uso seguro de las pilas

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito si se combina con otro tipo de pila, si se coloca incorrectamente (al revés) o si todas las pilas no se remplazan o recargan al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito o explotar si se echa en un fuego o si se intenta cargar una pila que no sea recargable. Nunca recargue una pila en una clase de cargador diseñado para otro tipo de pila.

Deseche inmediatamente pilas con fugas. Pilas con fugas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Al desechar pilas, asegúrese de deshacerse de ellas de manera apropiada, de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.

Quite siempre las pilas si el producto no se va a utilizar durante un mes o más. Las pilas que se dejen en la unidad pueden causar una fuga o daño.

Tipo de pilas recomendado: alcalinas desechables, tamaño C (LR14 - 1,5V). NUNCA mezcle pilas. Cambie las pilas cuando el producto deje de operar de manera correcta.

⚠ADVERTENCIA Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento de las normas podría cancelar el derecho del usuario a usar el equipo.

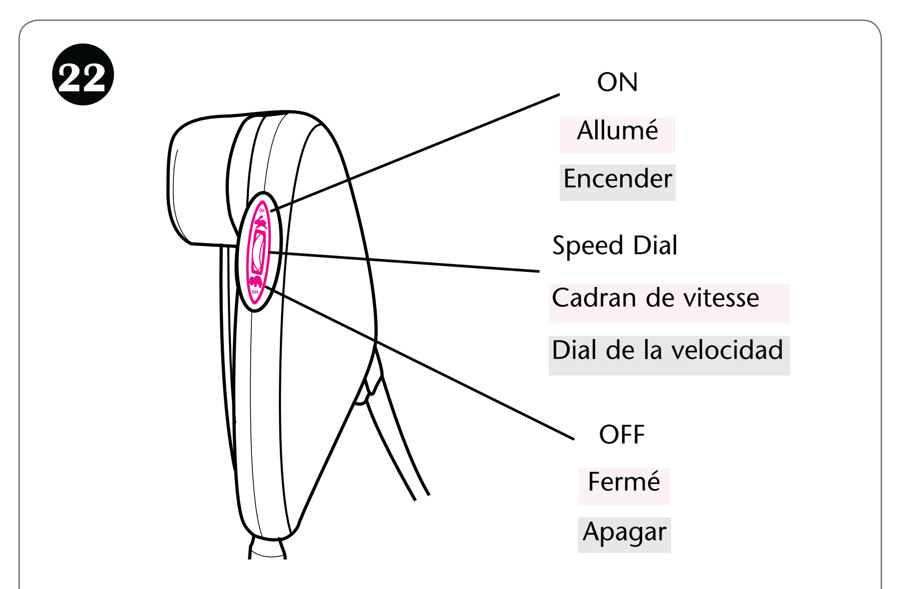
NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites han sido determinados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia peligrosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia peligrosa a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito eléctrico diferente al que necesita el receptor.
- Consulte al comerciante o a un técnico de radio y televisión con experiencia para recibir ayuda.

Starting Swing • Démarrer la balançoire • Activación del columpio

22



⚠**WARNING** avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

TO TURN SWING ON:
Rotate the speed dial up, and lightly push the swing to get it started. Observe the swinging motion for a minute. It takes time for the swing to adjust to a setting. Change setting if needed by moving the dial up for faster speeds or down for slower.

TO TURN SWING OFF: Turn dial down until it "CLICKS" into the "OFF" position.

A small, quiet baby will swing higher on each setting than a larger, more active baby.

Your seat may be stopped at any time the motor is running without damaging the motor. Push swing to restart.

If your swing motor stops operating by itself, a protective device may have been activated. Turn off motor, wait three minutes, then restart swing.

⚠MISE EN GARDE évitez de sérieuses blessures en tombant ou en glissant hors de la balançoire. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.

POUR METTRE LA BALANÇOIRE EN MARCHE:
Tournez le cadran de vitesse vers le haut, et poussez légèrement la balançoire pour démarrer. Observez le mouvement de la balançoire pendant une minute. Cela prend un peu de temps pour que la balançoire s'ajuste à un réglage. Changez le réglage si nécessaire en remontant le cadran pour les vitesses plus rapides ou vers le bas pour aller plus lentement.

POUR ÉTEINDRE LA BALANÇOIRE: Tournez le cadran vers le bas jusqu'à ce qu'il S'ENCLENCHE dans la position "FERMÉ".

Un petit bébé tranquille balancera plus haut qu'un bébé plus lourd et plus actif.

Le siège peut être arrêté à n'importe quel moment lorsque la balançoire est en movement sans endommager le moteur. Pour redémarrer, poussez la balançoire.

Si le moteur de la balançoire s'arrête de lui-même, le dispositif protecteur a pu être activé. Éteignez le moteur, attendez trois minutes, et redémarrez la balançoire.

⚠ADVERTENCIA evite una lesión seria debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.

PARA ACTIVAR EL COLUMPIO:
Gire el dial de la velocidad y lentamente empuje el columpio para que se active. Observe el movimiento del columpio durante un minuto. Se necesita tiempo para que el columpio se ajuste a un determinado valor. Cambie el valor si es necesario moviendo el dial hacia arriba para aumentar la velocidad o hacia abajo para reducir la velocidad.

PARA DESACTIVAR EL COLUMPIO: Gire el dial hacia abajo hasta que se TRABE en la posición "DESACTIVADO".

Un bebé pequeño y tranquilo alcanzará mayor altura en cada valor que un bebé más grande y más activo.

El asiento puede detenerse en cualquier momento que el motor esté en funcionamiento sin dañar el motor. Empuje el columpio para volver a activarlo.

Si el motor del columpio se detiene solo es porque se ha activado un dispositivo de protección. Apague el motor, espere tres minutos y luego vuelva a activar el columpio.

Problem Solving

SWING WON'T OPERATE:

1. No batteries in swing.
2. Batteries dead.
3. Speed setting too low.
4. Batteries in backwards — check "+" and "-".
5. Corrosion on battery terminals. Rotate batteries in place against terminals, or clean with sandpaper or steel wool if corrosion is severe.
6. Baby leaning too far forward.
7. Baby grabbing swing legs. (Discontinue use.)
8. Seat not pushed high enough for a good start.
9. Protective device activated. (Turn off motor, wait 3 minutes, then restart swing.)

SEAT DOESN'T SWING VERY HIGH:

1. Control setting too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance.
3. Batteries too weak.
4. Baby leaning too far forward.
5. Baby too heavy or too active. (Discontinue use.)
6. Soft carpet (swings higher on hard floors).

Solutions aux problèmes

LA BALANÇOIRE NE DÉMARRE PAS:

1. Aucune piles dans la balançoire.
2. Piles épuisées.
3. Vitesse trop lente.
4. Piles installées à l'envers — vérifiez "+" et "-".
5. Corrosion sur les bornes à pile. Tourner les piles contre les bornes, ou nettoyez les bornes avec un papier de verre ou une paille de fer si la corrosion est sévère.
6. Bébé est trop penché vers l'avant.
7. Bébé attrape les pieds de la balançoire. (Cessez l'utilisation.)
8. Siège poussé trop légèrement pour un bon départ.
9. Dispositif protecteur activé. (Éteignez le moteur, attendez 3 minutes, et redémarrez la balançoire.)

LE SIÈGE NE BALANCE PAS TRÈS HAUT:

1. Vitesse trop lente.
2. Couverture qui pend, causant une résistance au vent.
3. Piles trop faibles.
4. Bébé est trop penché vers l'avant.
5. Bébé est trop lourd ou trop actif. (Cessez l'utilisation.)
6. Tapis épais (balance plus haut sur un plancher de bois).

Resolución de problemas

EL COLUMPIO NO FUNCIONA:

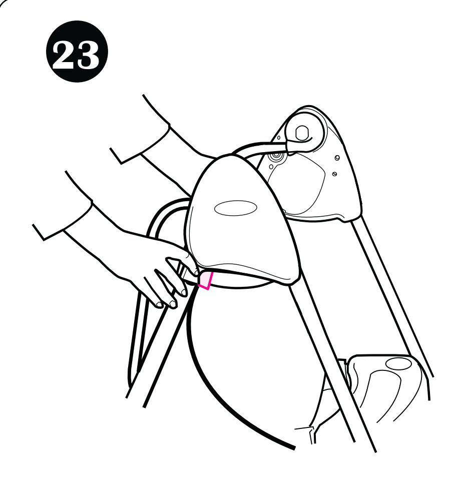
1. El columpio no tiene pilas.
2. Las pilas están gastadas.
3. El valor de la velocidad está demasiado bajo.
4. Las pilas están puestas al revés, verifique los polos positivos y negativos.
5. Los terminales de la pila están herrumbrados. Gire las pilas en su lugar contra los terminales, o límpielas con papel de lija o estopa de acero si la herrumbre es severa.
6. El bebé está demasiado adelante.
7. El bebé agarra las patas del columpio. (Deje de usar el columpio).
8. El asiento no está lo suficientemente alto para lograr un arranque eficaz.
9. Se ha activado el dispositivo de protección. (Apague el motor, espere 3 minutos, luego vuelva a activar el columpio).

LA SILLA NO COLUMPIA DEMASIADO ALTO:

1. El control está demasiado bajo.
2. La frazada cuelga, ofreciendo mayor resistencia al viento.
3. Pilas descargadas.
4. El bebé está demasiado adelante.
5. El bebé es demasiado pesado o demasiado activo (Deje de usar el columpio).
6. Alfombra suave (columpia más alto en pisos duros).

For Storage • Pour l’entreposage • Para el almacenamiento

23

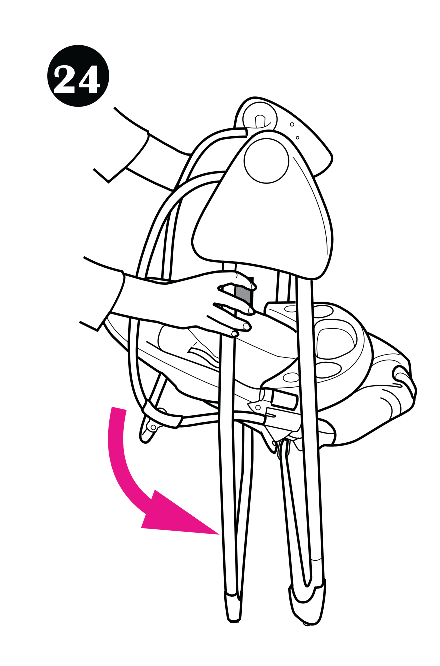


Push buttons to fold.

Se replie en appuyant sur les boutons.

Empuje los botones para plegarlo.

24



Care and Maintenance

- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR SWING** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **REMOVABLE CLOTH SEAT COVER** may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- **TO CLEAN FRAME,** use only household soap and warm water. NO BLEACH OR DETERGENT.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.

Soins et entretien

- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE BALANÇOIRE** pour des vis desserrées, pièces usées, tissu déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE** est lavable à la machine à l'eau froide, cycle délicat et suspendre pour sécher. PAS D’EAU DE JAVEL.
- **POUR NETTOYER L’ARMATURE:** utilisez un savon de ménage doux et de l’eau tiède. PAS D’EAU DE JAVEL OU DÉTERGENT.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL OU CHALEUR** peut provoquer une décoloration prématurée des pièces.

Cuidado y mantenimiento

- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COLUMPIO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **LA FUNDA DE TELA REMOVIBLE DEL ASIENTO** puede lavarse a máquina en agua fria en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE BLANQUEADOR.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE DETERGENTE O BLANQUEADOR.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR** podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.

Mix 'N Move® Toys (sold separately) • Jouets Mix N Move® (vendus séparément) • Juguetes Mix 'N Move® (se vende por separado)

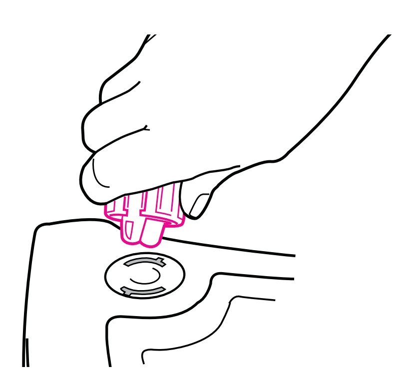


Styles may vary

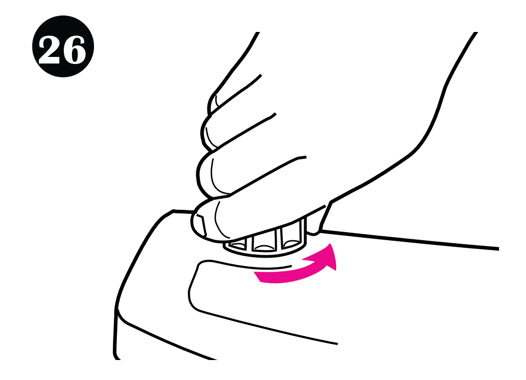
Les modèles peuvent varier

Los estilos pueden variar

25



26



USA

To find out more about Graco's Mix 'N Move toys, visit our website at www.gracobaby.com or call 1-800-345-4109.

Canada

Pour en savoir plus au sujet des jouets Mix 'N Move de Graco, composer le 1-800-667-8184.

EE.UU

Para obtener más información sobre los juguetes Mix'N Move de Graco, visite nuestro sitio Web en www.gracobaby.com o llame al 1-800-345-4109.

Notes • Notas

Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces de rechange • Renseignements sur la garantie (au Canada)
Información sobre la garantía y las piezas de repuesto (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/ó
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, contact Elfe at:

Pour commander des pièces ou obtenir des renseignements au sujet de la garantie au Canada, communiquez avec Elfe au:

1-800-667-8184
(Fax: 514-344-9296)
or/ou
www.elfe.net

Product Registration (USA)
Inscription de votre produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retrouner la carte d’enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n’acceptons pas d’inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.